

SMLOUVA O DÍLO

uzavřená ve smyslu § 2586 a násl. občanského zákoníku, kterou uzavírají smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku

Smlouva číslo: 171/25/001 D

Smlouva číslo objednatele: SOD/OMM-0516/2023

1. Smluvní strany

Zhotovitel: Techem, spol. s r. o.
se sídlem Počernická 272/96, 108 00 Praha 10
Registrace v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 23339, datum zápisu 29. 9. 1993
IČ: 49684370, DIČ: CZ49684370
Bankovní spojení: COMMERZBANK AG č. ú.: 10591879/6200
zastoupená jednatelem společnosti Ing. Tomášem Koňářikem;
ve věcech smluvních zastupování pověřen vedoucí regionálního centra Čechy - Východ, se sídlem Purkyňova 518, Náchod 547 01,

dále jen zhotovitel.

Objednatel: Město Jaroměř
se sídlem nám. Československé armády 16, 551 01 Jaroměř
IČ: 00272728, DIČ: CZ00272728
Datová schránka: sbwbzd5
Bankovní spojení: Česká spořitelna, č.ú.: 4626131369/0800
zastoupené: Bc. Janem Borůvkou, starostou

dále jen objednatel.

2. Předmět smlouvy

- 2.1 Zhotovitel se zavazuje k dodávce a montáži indikátorů topných nákladů, včetně datové sběrnice Smart Reader Basic a dále k demontáži a likvidaci stávajících indikátorů topných nákladů.
- 2.2 Rozsah díla je dán položkovou nabídkou ve formě cenové kalkulace ze dne 6.11.2023 , která je přílohou této smlouvy.
- 2.3 Objednatel je povinen umožnit zhotoviteli přístup do níže uvedených objektů za účelem provedení prací. Objednavatel bude účinně spolupracovat se zhotovitelem v rámci včasné informovanosti nájemníků a zajistí zpřístupnění prostorů pro montáž.
- 2.4 Objednatel prohlašuje, že je vlastníkem smluvního objektu s plnou rozhodovací pravomocí.

3. Termíny zhotovení díla

- 3.1 Místo plnění: čp. 38, nám. Československé armády, Jaroměř
čp. 62 nám. Svobody, Jaroměř – Josefov
čp. 83 Národní, Jaroměř – byty
čp. 83 Národní, Jaroměř – nebyty
čp. 90, Národní, Jaroměř
- 3.2 Zhotovitel se zavazuje provést předmět plnění v termínech, které budou konkrétně stanovené dohodou obou smluvních stran.
- 3.3 Předpokládaný termín započetí prací: únor 2024
- 3.4 Předpokládaný termín ukončení prací: březen 2024
- 3.5 Doba plnění se po dohodě smluvních stran může přiměřeně prodloužit o dny, ve kterých nebude umožněn přístup do některých prostor v domě.

4. Cena díla

- 4.1 Předpokládaná cena bez DPH, za plnění podle článku 2, stanovená na základě rozpočtu činí:

260.671 Kč

slovy: dvě stě šedesát tisíc šest set sedmdesát jedna korun českých

- 4.2 Cena je položkově upřesněna přílohou č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.
- 4.3 V celkové ceně díla je započtena dodávka a montáž dle bodu 2 včetně nákladů na dopravu materiálu, odvozu a případné likvidace odpadu. Cena obsahuje náklady související s komplexní realizací celého díla, vyzkoušením a zprovozněním.
- 4.4 Případné vícepráce nad rámec přílohy č. 1 budou odsouhlaseny před jejich započtím a písemně potvrzeny oběma stranami formou dodatku k této smlouvě.
- 4.5 Objednatel prohlašuje, že financování díla je zabezpečené a zavazuje se udržovat ve financující bance všechny zdroje a finanční prostředky tak, aby nedošlo k pozastavení, resp. opoždění úhrady splátek a faktury zhotovitele za vykonané práce a dodaný materiál.
- 4.6 Cena za dílo je stanovena dohodou smluvních stran (ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb.).
- 4.7 Všechny uvedené ceny jsou bez DPH, která bude účtována dle platných předpisů.

5. Platební podmínky

- 5.1 Fakturace bude provedena po písemném předání a převzetí díla dle skutečně provedených prací. Faktura musí obsahovat náležitosti dle platných předpisů, musí být doručena na adresu objednatele. Splatnost faktury je 30 dní od data jejího vystavení.

6. Povinnosti stran při provádění díla

- 6.1 Zhotovitel
- 6.1.1 Zhotovitel je povinen postupovat při zhotovení díla podle platných předpisů a technických norem.
- 6.1.2 Za případné vady vzniklé při provádění díla zodpovídá zhotovitel v plném rozsahu, včetně odpovědnosti za náhradu škodu.
- 6.1.3 Za vady nebude považován špatný stav otopné soustavy před montáží, např. opotřebení otopné soustavy před montáží, netěsnost mezi články radiátoru apod. Pokud toto bude zjištěno před započtím manipulace s otopným tělesem, písemně informuje zástupce vlastníka objektu o překážce provádění díla.
- 6.1.4 V případě reklamace vady je objednatel povinen ji písemně uplatnit po nahlášení a to neprodleně.
- 6.1.5 Zhotovitel je povinen zahájit práce na jejím odstranění nejpozději do 3 pracovních dnů po obdržení reklamace a v jejím odstraňování řádně pokračovat.
- 6.1.6 Vyřízení reklamace bude dokumentováno vyplněním Reklamačního listu. V případě neoprávněné reklamace budou objednateli fakturovány vzniklé náklady.

- 6.1.7 Zhotovitel je oprávněn pověřit zhotovením díla třetí stranu. Pro tuto stranu platí stejné podmínky jako pro zhotovitele.
- 6.1.8 Zhotovitel předá objednateli oznámení o montáži (a to i ve formě vývěsek pro umístění v přízemí domu), na kterých budou uvedeny termíny pro zpřístupnění bytových a nebytových prostor.
- 6.1.9 Dílo bude předáno zápisem o předání a převzetí díla. Dílo bude předáno bez zjevných vad a nedodělků.
- 6.1.10 Zhotovitel se zavazuje předat předmět díla, jak je uvedeno v čl. 2 této smlouvy, na základě montážních listů a předávacího protokolu.

6.2 Objednatel

- 6.2.1 Objednatel umožní zhotoviteli po dobu stanovenou čl. 3 této smlouvy přístup do objektu.
 - 6.2.2 Objednatel zajistí přístup do problematických prostor (trvalá nepřítomnost, nesouhlas s montáží, apod.). Bude spolupracovat se zhotovitelem při včasném informování uživatelů bytů (resp. nebytových prostor).
 - 6.2.3 Objednatel je povinen zhotoviteli poskytnout veškerou dostupnou dokumentaci vztahující se k dané problematice.
 - 6.2.4 Objednatel se zavazuje převzít předmět díla ve stavu uvedeném v předávacím protokolu.
 - 6.2.5 Objednatel není oprávněn do doby zaplacení faktury disponovat s předmětem smlouvy o dílo, zejména je nesmí prodat či přenechat jako zástavu.
 - 6.2.6 Objednatel kontroluje provádění prací a má přístup na všechna pracoviště zhotovitele, v rámci této smlouvy o dílo.
- 6.3 Uživatelé bytových jednotek (resp. nebytových prostor) budou pracovníky zhotovitele v dostatečném časovém předstihu informováni o době prací v jejich bytě. Práce budou koordinovány prostřednictvím kontaktních osob:

Za zhotovitele

Za objednatele

7. Záruka

- 7.1 Zhotovitel poskytuje na všechny dodané práce včetně materiálu záruku 24 měsíců od okamžiku předání.
- 7.2 Odpovědnost zhotovitele se nevztahuje na škody nastalé živelně - zejména ohněm, vodou, mrazem, dále nedodržením provozních a obslužných předpisů, neodborným zacházením, překročením stanovených provozních hodnot, složením a parametry vody nebo topného média neodpovídajícího normám, vniknutím cizích těles, zabahněním, zašpiněním, poškozením chemickými, elektrickými nebo elektrolytickými vlivy nebo jinými okolnostmi, jimž ze strany zhotovitele nebylo možno zabránit.
- 7.3 Záruční lhůta začíná běžet dnem předání a je zachována, pokud na díle nebyla porušena originální plomba a objednatel neprovedl na díle výměny, instalační práce nebo jiné změny.

8. Smluvní pokuty

- 8.1 V případě prodlení s dokončením díla v termínu se zhotovitel zavazuje uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05% z nezrealizované (či nedodané) části ceny díla za každý i započatý den, maximálně do výše ceny nezrealizované části díla.
- 8.2 Penalizace zhotovitele za neplnění časového harmonogramu se nevztahuje na prodlení zapříčiněné nezpřístupněním bytu či prostor potřebných k provádění montáží.
- 8.3 V případě prodlení s úhradou ceny díla v termínu splatnosti se objednatel zavazuje uhradit zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05% z celkové účtované částky za každý den prodlení.
- 8.4 Zaplacením smluvní pokuty nezaniká objednateli právo požadovat úhradu případně vzniklé škody z činnosti zhotovitele.
- 8.5 V případě neoprávněné reklamace doložené Reklamačním listem uhradí objednatel zhotoviteli prokazatelné náklady za každý jednotlivý případ.

8.6 Smluvní pokuta je splatná na základě písemného uplatnění. Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou hradí povinná strana nezávisle na výši případných škod, které lze uplatňovat samostatně.

9. Závěrečná ustanovení

9.1 Předmět díla zůstává do okamžiku úplné úhrady konečné faktury vlastnictvím zhotovitele. Jakékoliv změny této smlouvy musí být učiněny písemnou formou a schváleny podpisem obou smluvních stran.

9.2 V případě, že některá ze smluvních stran zjistí, že z důvodu vyšší moci je znemožněná realizace smluvně dohodnutého díla, okamžitě to oznámí druhé straně.

9.3 Pokud by některý odstavec této smlouvy v budoucnu odporoval některému zákonnému ustanovení, nezpochybňuje se tato smlouva jako celek, nýbrž pouze dotýčný odstavec. Smluvní strany se zavazují, že neplatné ustanovení nahradí platnými, které se co nejvíce přibližují smyslu a účelu původních ustanovení.

9.4 V případě změny statutu jakékoliv smluvní strany je povinna převzít veškeré závazky dceřiná nebo nástupnická organizace.

9.5 Příloha č. 2 této smlouvy upravuje práva a povinnosti stran související se zpracováním osobních údajů předaných objednatelem zhotoviteli v souvislosti s touto smlouvou a tvoří nedílnou součást této smlouvy.

9.6 Smluvní strany potvrzují svým podpisem prohlášení, že si tuto smlouvu včetně případných příloh přečetly a že smlouva nebyla ujednána v tísni, ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

9.7 Tato smlouva se vystavuje ve čtyřech originálech, z nichž každá strana obdrží dva.

9.8 Smluvní strany se dohodly, že objednatel bezodkladně po uzavření této smlouvy odešle smlouvu k řádnému uveřejnění do registru smluv vedeného Ministerstvem vnitra ČR. O uveřejnění smlouvy objednatel bezodkladně informuje zhotovitele, nebyl-li kontaktní údaj této smluvní strany uveden přímo do registru smluv jako kontakt pro notifikaci o uveřejnění

9.9 Smluvní strany berou na vědomí, že nebude-li smlouva zveřejněna ani 3 měsíce od jejího uzavření, je následujícím dnem zrušena od počátku.

9.10 Smluvní strany se dohodly, že povinnost uveřejnit prostřednictvím registru smluv úplný obsah smlouvy se nevztahuje na technickou předlohu, návod, výkres, projektovou dokumentaci, model, způsob výpočtu jednotkových cen, vzor a výpočet.

9.11 Smluvní strany se dohodly, že smlouva bude uveřejněna bez osobních údajů a dalších chráněných informací (včetně podpisů a razítek), které nepodléhají uveřejnění v registru smluv.

9.12 Zhotovitel souhlasí se zveřejněním této smlouvy prostřednictvím registru smluv ve smyslu § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Zveřejnění smlouvy v registru provede výhradně objednatel.

9.13 Tato smlouva o dílo byla schválena na jednání rady města dne 24.1.2024 pod číslem usnesení 0073-02-2024-RM-044.

Seznam příloh Příloha č. 1 Cenová nabídka
Příloha č. 2 Podmínky zpracování osobních údajů

Příloha č. 1 - Cenové nabídky

Techem, spol. s r. o.
Počernická 272/98
108 00 Praha 10 - Malešice
Česká Republika



Nabídka

Poptávka:
Město Jaroměř
nám. Československé armády 16

551 01 Jaroměř
Česká Republika

Číslo nabídky: : 10001771
Datum nabídky: : 08.11.2023
Platnost nabídky: : 30.11.2023
Vaše reference: : 171
Platební podmínky: : Bankovní převod

Dobrý den, děkujeme Vám za poptávku produktů a služeb naší společnosti. V případě dotazů nebo upřesnění k uvedené nabídce, kontaktujte obchodního zástupce, který nabídku připravil. Těšíme se na budoucí spolupráci. Děkujeme.

poř.číslo	popis	množství	jednotka	cena	DPH%	celkem bez DPH	celkem vč. DPH
Posíláme nabídku pro JA nám. CSA 36							
						49 215,00	56 597,25 CZK
							0,00 CZK
						3564,00	4098,60 CZK
						800,00	920,00 CZK
						4 100,00	4 715,00 CZK
						1 300,00	1 495,00 CZK
						1 500,00	1 725,00 CZK
						600,00	690,00 CZK
							0,00 CZK

Cena celkem bez DPH:	DPH	Částka DPH	Včetně DPH
61 079,00 CZK	15%	9 161,85	70 240,85
	21%	0,00	0,00
		Celkem včetně DPH:	70 240,85 CZK

Wstřed:

Dodací adresa:
Město Jaroměř
nám. Československé armády 16

551 01 Jaroměř

Strana 1

Techem, spol. s r. o.
Pochemická 272/98
108 00 Praha 10 - Malešice
Česká Republika



Nabídka

Poptávka:
Město Jaroměř
nám. Československé armády 16

551 01 Jaroměř
Česká Republika

Číslo nabídky: : 10001828
Datum nabídky: : 08.11.2023
Platnost nabídky: : 30.11.2023
Vaše reference: : 171
Platební podmínky: : Bankovní převod

Dobrý den, děkujeme Vám za poptávku produktů a služeb naší společnosti. V případě dotazů nebo upřesnění k uvedené nabídce, kontaktujte obchodního zástupce, který nabídku připravil. Těšíme se na budoucí spolupráci. Děkujeme.

položka	popis	množství	jednotka	cena	DPH%	celkem bez DPH	celkem vč. DPH
Posíláme nabídku pro JA Nám. Svobody 62.							
						50 952,00	50 952,00 CZK
						8712,00	8712,00 CZK
						800,00	800,00 CZK
						2 050,00	2 050,00 CZK
						650,00	650,00 CZK
						300,00	300,00 CZK
						600,00	600,00 CZK
CZNS990014	příloha 1/1 Daň odvede zákazník.	1	-				0,00 CZK

Cena celkem bez DPH:	DPH	Částka DPH	Včetně DPH
64 064,00 CZK	15%	0,00	0,00
	21%	0,00	0,00
		Celkem včetně DPH:	64 064,00 CZK

Vystavil:

Dodací adresa:
Město Jaroměř
nám. Československé armády 16
551 01 Jaroměř

Techem, spol. s r. o.
Počernická 272/98
108 00 Praha 10 - Malešice
Česká Republika



Nabídka

Poptávka:
Město Jaroměř
nám. Československé armády 16

551 01 Jaroměř
Česká Republika

Číslo nabídky: : 10001634
Datum nabídky: : 06.11.2023
Platnost nabídky: : 30.11.2023
Vaše reference: : 171
Platební podmínky: : Bankovní převod

Dobrý den, děkujeme Vám za poptávku produktů a služeb naší společnosti. V případě dotazů nebo upřesnění k uvedené nabídce, kontaktujte obchodního zástupce, který nabídku připravil. Těšíme se na budoucí spolupráci. Děkuje.

pozice	popis	množství	jednotka	cena	DPH%	celkem bez DPH	celkem vč. DPH
Postáme nabídku pro JA Národní 83 byty							
						26 634,00	26 634,00 CZK
						4554,00	0,00 CZK
						800,00	4554,00 CZK
						2 050,00	800,00 CZK
						650,00	2 050,00 CZK
						300,00	650,00 CZK
						600,00	300,00 CZK
							600,00 CZK
							0,00 CZK

Cena celkem bez DPH:	DPH	Částka DPH	Včetně DPH
35 588,00 CZK	15%	0,00	0,00
	21%	0,00	0,00
		Celkem včetně DPH:	35 588,00 CZK

Vystavil:
Miroslav Vodička

Dodací adresa:
Město Jaroměř
nám. Československé armády 16

551 01 Jaroměř

Strana 1

Techem, spol. s r. o.
Počernická 272/96
108 00 Praha 10 - Malešice
Česká Republika



Nabídka

Poptávka:
Město Jaroměř
nám. Československé armády 16

551 01 Jaroměř
Česká Republika

Číslo nabídky: : 10001635
Datum nabídky: : 06.11.2023
Platnost nabídky: : 30.11.2023
Vaše reference: : 171
Platební podmínky: : Bankovní převod

Dobrý den, děkujeme Vám za poptávku produktů a služeb naší společnosti. V případě dotazů nebo upřesnění k uvedené nabídce, kontaktujte obchodního zástupce, který nabídku připravil. Těšíme se na budoucí spolupráci. Děkuje.

položka	popt	množství	jednotka	cena	DPH%	celkem bez DPH	celkem vč. DPH	
Dotázáno nabídku em. JA Město Jaroměř							26 634,00	26 634,00 CZK
							4554,00	0,00 CZK
								4554,00 CZK
							800,00	800,00 CZK
							4 100,00	4 100,00 CZK
							1 300,00	1 300,00 CZK
							600,00	600,00 CZK
							600,00	600,00 CZK
								0,00 CZK

Cena celkem bez DPH: 38 588,00 CZK	DPH 15% 21%	Částka DPH 0,00 0,00	Včetně DPH 0,00 0,00
Celkem včetně DPH:			38 588,00 CZK

Město Jaroměř

Dodací adresa:
Město Jaroměř
nám. Československé armády 16
551 01 Jaroměř

Techem, spol. s r. o.

Počernická 272/96

108 00 Praha 10 - Malešice
Česká Republika



Nabídka

Poptávka:

Město Jaroměř
nám. Československé armády 16

551 01 Jaroměř
Česká Republika

Číslo nabídky: : 10001638
Datum nabídky: : 06.11.2023
Platnost nabídky: : 30.11.2023
Vaše reference: : 171
Platební podmínky: : Bankovní převod

Dobrý den, děkujeme Vám za poptávku produktů a služeb naší společnosti. V případě dotazů nebo upřesnění k uvedené nabídce, kontaktujte obchodního zástupce, který nabídku připravil. Těšíme se na budoucí spolupráci. Děkujeme.

položka	popis	množství	jednotka	cena	DPH%	celkem bez DPH	celkem vč. DPH
	Posíláme nabídku pro JA Národní 90.						
						48 636,00	48 636,00 CZK
						8316,00	0,00 CZK
							8316,00 CZK
						800,00	800,00 CZK
						2 050,00	2 050,00 CZK
						650,00	650,00 CZK
						300,00	300,00 CZK
						600,00	600,00 CZK
							0,00 CZK

Cena celkem bez DPH:

61 352,00 CZK

DPH

15%

21%

Částka DPH

0,00

0,00

Včetně DPH

0,00

0,00

Celkem včetně DPH:

61 352,00 CZK

Vystavil:

Dodací adresa:

Město Jaroměř
nám. Československé armády 16

551 01 Jaroměř

Strana 1

Příloha č. 2 Podmínky zpracování osobních údajů

Preambule

- A. Dodavatel poskytuje objednateli služby, jež jsou blíže specifikovány v čl. 2 Smlouvy o odečítací a rozúčtovací službě (dále jen „**Hlavní smlouva**“). V rámci činností definovaných Hlavní smlouvou dodavatel mimo jiné jako zpracovatel či další zpracovatel dle čl. 28 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, dále jen „**Nařízení**“), zpracovává osobní údaje třetích osob (subjektů údajů) pro objednatele, který je ve smyslu příslušných ustanovení Nařízení buď:
- správcem osobních údajů, tj. osobou, která určila prostředky a účely zpracování osobních údajů (objednatel je správcem osobních údajů zejména v případě, kdy je společenstvím vlastníků jednotek, bytovým družstvem či vlastníkem bytového domu); nebo
 - zpracovatelem osobních údajů, tj. osobou, která zpracovává osobní údaje pro správce (objednatel je zpracovatelem osobních údajů zejména v případě, kdy spravuje nemovitosti pro jinou osobu – společenství vlastníků jednotek, bytové družstvo či vlastníka bytového domu); nebo
 - dalším zpracovatelem osobních údajů (ve smyslu čl. 28 odst. 2 Nařízení), tj. osobou, která zpracovává osobní údaje pro zpracovatele či dalšího zpracovatele (objednatel je dalším zpracovatelem osobních údajů zejména v případě, že vyvíjí činnost zahrnující zpracování osobních údajů pro osobu, která spravuje nemovitosti pro další osobu – společenství vlastníků jednotek, bytové družstvo či vlastníka bytového domu).
- B. Smluvní strany chtějí dostát všem povinnostem, které vyplývají z Nařízení a souvisejících právních předpisů v oblasti ochrany osobních údajů.
- C. S ohledem na výše uvedené smluvní strany učinily tyto Podmínky zpracování osobních údajů součástí Hlavní smlouvy (dále jen „**Podmínky**“).

SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY NÁSLEDUJÍCÍM ZPŮSOBEM:

1 Předmět Podmínek

- 1.1. Předmětem těchto Podmínek je závazek dodavatele pro objednatele zpracovávat Osobní údaje (jak definováno dále) třetích osob (subjektů údajů) a dále úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při zpracování Osobních údajů (jak definováno níže) subjektů údajů.

2 Účel zpracování Osobních údajů

- 2.1 Dodavatel bude pro objednatele zpracovávat Osobní údaje subjektů údajů v souladu s těmito Podmínkami a příslušnými právními předpisy (zejména v souladu s Nařízením).
- 2.2 Zpracováním Osobních údajů se rozumí jakákoliv operace nebo soubor operací s Osobními údaji nebo soubory Osobních údajů, která je prováděna pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, přizpůsobení nebo pozměnění, vyhledání, nahlédnutí, použití, zpřístupnění přenosem, šíření nebo jakékoliv jiné zpřístupnění, seřazení či zkombinování, omezení, výmaz nebo zničení.
- 2.3 Účelem zpracování Osobních údajů dle těchto Podmínek je provádění odečtů měřidel tepla a teple a studené vody, rozúčtování nákladů pro jednotlivé subjekty Osobních údajů a popř. i poskytování dalších služeb, které dodavatel poskytuje objednateli na základě Hlavní smlouvy.
- 2.4 Zpracování Osobních údajů bude realizováno pouze za účelem, za kterým byly takové Osobní údaje dodavateli poskytnuty.

3 Rozsah zpracování Osobních údajů

- 3.1. Objednatel tímto pověřuje (udílí pokyn) dodavateli ke zpracování Osobních údajů dle těchto Podmínek. Dodavatel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje v souladu s Nařízením a dle pokynů Objednatele. Shledá-li dodavatel pokyn objednatel v rozporu s Nařízením, je povinen o takové skutečnosti objednatel bez odkladu informovat. Dodavatel není v takovém případě povinen postupovat v souladu s takovým pokynem.
- 3.2. Dodavatel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje subjektů údajů dle těchto Podmínek výlučně v rozsahu mu stanoveném objednatel, který je nezbytný pro řádné plnění Hlavní smlouvy.
- 3.3. Osobní údaje jednotlivých subjektů údajů (tj. příjemců služeb ve smyslu níže uvedených právních předpisů a v některých dalších případech rovněž smluvních partnerů objednatel) budou dodavatelem zpracovávány v rozsahu potřebném pro provádění odečtů měřidel tepla a teplé a studené vody a přípravu rozúčtování nákladů dle níže uvedených právních předpisů, včetně zejména následujících osobních údajů: jméno a příjmení příjemce služeb (ve vztahu k bytu či nebytovému prostoru), podlahová plocha jednotky, informace o počtu osob rozhodných pro rozúčtování (tj. obývajících danou jednotku), datum nastěhování a vystěhování osob do/z dané jednotky, počet instalovaných měřicích zařízení v jednotce, čísla měřidel a naměřené údaje, v případě smluvních partnerů objednatel pak v rozsahu titulu, jména a příjmení a potřebných kontaktních údajů, tj. telefonního čísla, kontaktní poštovní adresy a e-mailu (dále jen „Osobní údaje“). Zpracování Osobních údajů v uvedeném rozsahu je nezbytné pro plnění právních povinností, které se na objednatel vztahují a které:
 - v případě, že je objednatel správcem Osobních údajů, stanoví zejména zákon č. 67/2013 Sb., kterým se upravují některé otázky související s poskytováním plnění spojených s užíváním bytů a nebytových prostorů v domě s byty, ve znění pozdějších předpisů, a vyhláška č. 269/2015 Sb., o rozúčtování nákladů na vytápění a společnou přípravu teplé vody pro dům, ve znění pozdějších předpisů;
 - v případě, že je objednatel zpracovatelem či dalším zpracovatelem Osobních údajů, stanoví smlouva uzavřená mezi objednatel a zpracovatelem Osobních údajů či mezi objednatel a správcem Osobních údajů.
- 3.4. Osobní údaje budou zpracovávány po dobu trvání Hlavní smlouvy, nestanoví-li objednatel svým pokynem dobu kratší.

4 Způsob zpracování Osobních údajů

- 4.1 Prostředky zpracování Osobních údajů mohou být zejména automatické (elektronické) a manuální.
- 4.2 Objednatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že dodavatel má v souladu s ustanovením čl. 28 odst. 2 Nařízení právo zapojit do zpracování Osobních údajů další zpracovatele, kterými v současnosti jsou zpracovatelé uvedení v seznamu dalších zpracovatelů dostupném na internetové adrese <https://www.techem.cz/Seznam-zpracovatelu> (dále jen jako „Další zpracovatelé“).
- 4.3 Bude-li mít dodavatel v úmyslu používat kromě Dalšíh zpracovatelů i jiné zpracovatele, je povinen před započítím zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem:
 - a) informovat objednatel o identitě dalšího zpracovatele a o způsobu zajištění zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem uvedením těchto informací v seznamu Dalšíh zpracovatelů na internetové stránce uvedené v čl. 4.2 těchto Podmínek nejpozději jeden týden před zahájením zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem;
 - b) respektovat námítky objednatel vznesené v návaznosti na informace podle písm. a);
 - c) uložit dalšímu zpracovateli stejné povinnosti, jaké jsou uvedeny v těchto Podmínkách;
 - d) zajistit, aby zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem splňovalo požadavky Nařízení.
- 4.4 Za zpracování Osobních údajů Dalšími zpracovateli, jakož i případnými jinými zpracovateli, odpovídá dodavatel objednateli stejným způsobem, jako by plnil sám.
- 4.5 Zjistí-li dodavatel, že objednatel porušuje povinnosti stanovené Nařízením nebo jinými předpisy České republiky či Evropské unie, bez zbytečného odkladu na to objednatel upozorní a ukončí zpracování Osobních údajů, které je v rozporu s uvedenými právními předpisy.

5 Prohlášení objednatele

- 5.1 Objednatel prohlašuje, že účel a rozsah zpracování Osobních údajů stanovil (je-li objednatel správcem Osobních údajů) či popř. byly stanoveny správcem Osobních údajů (je-li objednatel zpracovatelem či dalším zpracovatelem Osobních údajů) v souladu se zásadami a pravidly, které v této souvislosti vyžaduje Nařízení. Objednatel si je vědom své odpovědnosti za zpracování Osobních údajů v souladu s Nařízením.
- 5.2 Objednatel bez zbytečného odkladu písemně oznámí dodavateli jakékoliv omezení ohledně zpracování Osobních údajů podle těchto Podmínek, které se může objevit při plnění těchto Podmínek a má vliv na zpracování prováděné dodavatelem; zejména je povinen bezodkladně informovat dodavatele o:
- a) uplatnění práva na přístup k Osobním údajům;
 - b) uplatnění práva na opravu Osobních údajů;
 - c) uplatnění práva na výmaz Osobních údajů;
 - d) uplatnění práva na omezení zpracování Osobních údajů;
 - e) uplatnění práva na přenositelnost údajů Osobních údajů;
 - f) vznesení námítky proti zpracování Osobních údajů;
 - g) podání stížnosti napadající zpracování Osobních údajů, o které se objednatel dozvěděl.
- 5.3 Objednatel prohlašuje, že veškeré Osobní údaje předané dodavateli ke zpracování dle těchto Podmínek byly získány v souladu s příslušnými právními předpisy, což objednatel je a nejméně po celou dobu zpracování Osobních údajů bude schopen prokázat. Objednatel tímto výslovně prohlašuje a odpovídá dodavateli za to, že Osobní údaje, které dodavatel za účelem plnění předmětu těchto Podmínek předává, nabyly v souladu s obecně závaznými právními předpisy platnými v České republice, zejména v souladu s Nařízením, a je oprávněn Osobní údaje dle podmínek těchto Podmínek využít.
- 5.4 Je-li objednatel zpracovatelem Osobních údajů či dalším zpracovatelem Osobních údajů, prohlašuje, že mu bylo správcem Osobních údajů písemně uděleno povolení k zapojení dalšího zpracovatele ve smyslu čl. 28 odst. 2 Nařízení, a v případě obecného povolení se zavazuje o zapojení dodavatele a Dalšíh zpracovatelů správce Osobních údajů informovat.
- 5.5 Je-li to vyžadováno Nařízením, byla před zahájením zpracování Osobních údajů provedena procedura posouzení vlivu na ochranu osobních údajů (tzv. data protection impact assessment) dle čl. 35 a násl. Nařízení a dodavatel byl seznámen s jejími výstupy.

6 Prohlášení dodavatele

- 6.1 Dodavatel prohlašuje, že zajistí technické a organizační zabezpečení ochrany Osobních údajů, zejména přijme veškerá vhodná opatření personálního, technického a organizačního charakteru, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům, jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněnému přenosu, neoprávněnému zpracování, jakož i jejich jinému zneužití, zejména však následující opatření:
- a. vymezení omezeného okruhu osob, jež mohou disponovat s Osobními údaji;
 - b. vymezení rozsahu přístupových práv, aby každá osoba disponovala jen s těmi Osobními údaji, které potřebuje pro svou činnost v rámci zpracování Osobních údajů;
 - c. zajištění proškolení uvedených osob o pravidlech nakládání s Osobními údaji;
 - d. zajištění mlčenlivosti uvedených osob o Osobních údajích a dalších informacích, které se v rámci zpracování Osobních údajů dozvěděly;
 - e. zajištění místností a počítačů s Osobními údaji proti neoprávněnému vniknutí;
 - f. zajištění místností a počítačů s Osobními údaji proti nahodilým událostem (výpadek proudu, požár, živelní pohromy atp.) nebo vytvoření pravidel pro řešení nahodilých událostí;
 - g. přijetí a kontinuální uplatňování Směrnice týkající se zabezpečení ochrany Osobních údajů.

7 Povinnosti dodavatele

- 7.1 Dodavatel se zavazuje:
- a. zpracovávat či jinak nakládat s Osobními údaji v souladu s Nařízením a pokyny objednatele v souladu s těmito Podmínkami;
 - b. neužívat Osobní údaje k jinému než stanovenému účelu podle těchto Podmínek;

- c. dodržovat ve vztahu k Osobním údajům všechna kontrolní a ochranná opatření, pravidelně aktualizovat své informační systémy a kontinuálně udržovat adekvátní úroveň zabezpečení svých systémů;
- d. uchovávat Osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování podle těchto Podmínek v souladu s čl. 10 těchto Podmínek;
- e. zpracovávat osobní údaje jen pro potřebu objednatele, s výjimkou těch osobních údajů, které zároveň v souladu s Nařízením zpracovává sám jako správce nebo jejichž zpracováním je pověřen jinou osobou;
- f. bez zbytečného odkladu informovat objednatele v případě, že se dozvěděl, že došlo k porušení zabezpečení Osobních údajů (tj. že došlo k porušení zabezpečení, které vede k náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému poskytnutí nebo zpřístupnění přenášených, uložených nebo jinak zpracovávaných Osobních údajů) a poskytnout informace o povaze a důsledcích tohoto porušení;
- g. bez zbytečného odkladu informovat objednatele v případě, že u něj subjekt údajů uplatnil některé ze svých práv, a předat objednateli veškeré informace obdržené od subjektu údajů;
- h. poskytnout objednateli na vyžádání veškeré informace a doklady potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti objednatele dle Nařízení a těchto Podmínek, zejména informace, jež mají být předány objednatelům subjektu údajů v reakci na uplatnění práv subjektu údajů dle Nařízení a informace vyžádané dozorovým úřadem;
- i. na žádost objednatele doručenu společností dodavateli nejméně deset pracovních dní před plánovaným datem konání umožnit auditu a inspekce prováděné objednatelům nebo auditorem, kterého objednatel pověřil, a v této souvislosti poskytnout potřebnou součinnost;
- j. vést záznamy o činnostech zpracování dle čl. 30 Nařízení a uchovávat pokyny objednatele týkající se zpracování Osobních údajů;
- k. jmenovat pověřence pro ochranu osobních údajů, stanoví-li právní předpisy pro dodavatele povinnost pověřence pro ochranu osobních údajů jmenovat;
- l. poskytnout další součinnost objednateli, jeho pověřenci pro ochranu osobních údajů či příslušnému dozorovému úřadu.

8 Povinnosti objednatele

8.1 Objednatel se zavazuje:

- a. udělovat dodavateli pouze takové pokyny ke zpracování Osobních údajů, které jsou v souladu s Nařízením;
- b. v souladu s Nařízením zajistit informování subjektů údajů o zpracování jejich Osobních údajů dodavatelem a Dalšími zpracovateli na základě těchto Podmínek;
- c. poskytovat dodavateli veškerou součinnost nezbytnou pro případné nahlášení případů porušení zabezpečení Osobních údajů, jakož i pro ohlášení případů uplatnění jakýchkoli práv subjektu údajů u dodavatele;
- d. vést záznamy o činnostech zpracování Osobních údajů dle čl. 30 Nařízení;
- e. poskytnout další potřebnou součinnost dodavateli a jeho pověřenci pro ochranu osobních údajů.

9 Vlastnictví Osobních údajů

- 9.1 Objednatel uděluje dodavatel souhlas s vytěžováním databáze obsahující Osobní údaje v souladu s ustanovením § 90 odstavec 2 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským v platném znění, a to pouze pro účely plnění předmětu těchto Podmínek. Dodavatel není oprávněn bez souhlasu objednatele udělit souhlas k výkonu práva vytěžování databáze třetí osobě.

10 Uchování Osobních údajů

- 10.1 Dodavatel se zavazuje uchovávat Osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování podle těchto Podmínek, tj. zejména po celou dobu trvání Hlavní smlouvy. Po ukončení Hlavní smlouvy bude dodavatel Osobní údaje uchovávat ještě po dobu trvání příslušné promlčecí doby pro případ uplatnění jakýchkoli nároků smluvních stran vyplývajících z Hlavní smlouvy (jíž jsou tyto Podmínky součástí) a ve vztahu k nároku dotčené části Osobních údajů i po dobu do právní moci rozhodnutí o uplatněných nárocích.

- 10.2 Po ukončení zpracování Osobních údajů dodavatel předá Osobní údaje v jedné kopii objednateli a zbývající Osobní údaje zlikviduje.

11 Další povinnosti smluvních stran

- 11.1 Smluvní strany se zavazují dodržovat všechny ostatní povinnosti stanovené Nařízením, a to i v případě, kdy tak není výslovně uvedeno v těchto Podmínkách. Smluvní strany se zavazují vynaložit veškeré možné úsilí k odstranění protiprávního stavu ve vztahu k Osobním údajům zpracovávaným na základě těchto Podmínek, kterým by došlo k porušení povinností stanovených Nařízením jednáním příslušné smluvní strany, a to neprodleně poté, co taková skutečnost nastane.
- 11.2 Smluvní strany se zavazují, že bude-li to třeba, poskytnou si vzájemně součinnost při styku a jednáních s Úřadem pro ochranu osobních údajů či jiným příslušným úřadem a se subjekty údajů, či jinými subjekty, kterých se zpracování Osobních údajů dotýká.

12 Odpovědnost

- 12.1 Odpovědnost dodavatele za veškerou majetkovou a nemajetkovou újmu (ať již za skutečnou škodu či ušlý zisk) vzniklou v souvislosti s porušením povinností podle těchto Podmínek nebo povinností vyplývajících z Nařízení nepřesáhne částku odpovídající dohodnuté roční odměně dodavatele za služby poskytované objednateli, nebude však nikdy vyšší než 500 000 Kč. Objednatel souhlasí, že odměna dodavatele dle Hlavní smlouvy byla stanovena s ohledem na omezení odpovědnosti dle ustanovení předchozí věty.

13 Náklady

- 13.1 Náklady dodavatele v souvislosti se zpracováním Osobních údajů dle těchto Podmínek jsou již zahrnuty v odměně dodavatele specifikované v Hlavní smlouvě.
- 13.2 V případě, že dodavatel bude z důvodů na straně objednatele povinen vyvíjet činnost nad rámec Hlavní smlouvy (např. asistovat objednateli s kontrolou ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného dozorového úřadu, s řešením žádostí subjektů údajů, se zodpovězením dotazů subjektů údajů souvisejících se zpracováním Osobních údajů a s uplatněním jejich práv, se zpracováním Osobních údajů na základě dalších pokynů objednatele udělených nad rámec zpracování dle těchto Podmínek, s auditem či inspekcí objednatele atp.), zavazuje se objednatel uhradit dodavateli odměnu odpovídající násobku času skutečně stráveného zaměstnanci dodavatele či jinými osobami pověřenými dodavatelem při řešení dané záležitosti (a to každého z nich jednotlivě) a hodinové sazby ve výši 500 Kč bez DPH.

14 Předávání Osobních údajů a zabezpečení předávání

- 14.1 Předávání Osobních údajů mezi oběma smluvními stranami může probíhat fyzickým předáním příslušného dokumentu nebo prostřednictvím datového média či elektronické pošty.
- 14.2 Jakékoli Osobní údaje předávané druhé smluvní straně na datovém médiu či zasílané elektronickou poštou musí být předány/odeslány v zašifrovaném souboru chráněném heslem předaném mezi stranami odděleně jiným komunikačním kanálem, který znemožňuje vyzrazení hesla (např. fyzicky v průběhu schůzky mezi smluvními stranami). Heslo nesmí být součástí zprávy obsahující Osobní údaje.
- 14.3 Smluvní strany jsou povinny chránit heslo používané v souladu s čl. 14.2 těchto Podmínek proti vyzrazení neoprávněné osobě. V případě zjištění neoprávněného přístupu k heslu či popř. vzniku podezření na takový neoprávněný přístup je dotčená smluvní strana povinna druhou smluvní stranu informovat a předat jí nové heslo způsobem znemožňujícím jeho vyzrazení.

15 Mlčenlivost

- 15.1 Veškeré informace včetně Osobních údajů a opatření k zabezpečení Osobních údajů, které si smluvní strany v rámci plnění těchto Podmínek poskytnou, jsou důvěrné. Za důvěrná se považují rovněž ustanovení těchto Podmínek. Smluvní strany se zavazují, že tyto informace neposkytnou třetí osobě ani je nepoužijí v rozporu s účelem těchto Podmínek, ledaže by jim na základě právního předpisu (včetně zejména Nařízení) vznikla povinnost k poskytnutí či použití těchto informací. Tento závazek obou smluvních stran trvá i po ukončení Hlavní smlouvy.